

AMENDEMENTS AU REGLEMENT DU PERSONNEL

Indemnité de subsistance

Le montant de l'indemnité de subsistance lors des missions officielles passe, à partir du 1er janvier 1978, de 101 francs suisses par 24 heures à 105 francs.

L'avenant correspondant des Statut et Règlement du Personnel paraîtra prochainement.

Assurance-Maladie

1. A partir du 1er janvier 1978, le taux de cotisation à l'assurance-maladie sera de 6,89 % (au lieu de 6,4 en 1977), réparti en 2,24 % pour les membres du personnel et 4,15 % (+ 0,5 % pour le risque professionnel) à la charge de l'Organisation.

Les avenants correspondants des Statut et Règlement du Personnel (Annexes R A 1, R A 2 et R A 3) paraîtront prochainement.

2. Toujours à partir du 1er janvier 1978, la cotisation des pensionnés à l'assurance-maladie (Art. 5.2.3 de la Convention-avenant du 21 octobre 1974) sera modifiée compte tenu :

- a - de l'augmentation du taux de prime (voir 1. ci-dessus);
- b - de l'augmentation de 1,6 % des pensions;
- c - de l'augmentation des maximum des pensions, augmentation résultant des Statuts de la Caisse entrés en vigueur le 1er juillet 1976.

J.-F. Barthélemy / Tél. 2855

AMENDMENTS TO THE STAFF REGULATIONS

Subsistence Allowance

From 1st January, 1978, the subsistence allowance for duty travel will be increased from 101 to 105 Swiss francs per 24 hours.

The appropriate amendment to the Staff Rules and Regulations will be issued shortly.

Health Insurance Scheme

1. From 1st January, 1978, the rate of contribution to the Health Insurance Scheme will be 6.89 % (instead of 6.4 % in 1977), with 2.24 % payable by the members of the personnel and 4.15 % (plus 0.5 % for risks incurred in the course of duty) at the charge of the Organisation.

The appropriate amendments to the Staff Rules and Regulations (Annexes R A 1, R A 2 and R A 3) will be issued shortly.

2. Once more from 1st January, 1978, the contributions payable by pensioners to the Health Insurance Scheme (Art. 5.2.3 of the Agreement - amendment dated 21 October, 1974) will be changed in view of :

- a - the increase in the premiums (see 1 above);
- b - the 1.6 % increase in pensions;
- c - the increase in the pension ceiling as a result of the rules of the Scheme which came into force on 1st July, 1976.

J.-F. Barthélemy / Tel. 2855

CERN EXECUTIVE BOARD

- At its 30th Meeting, on Thursday, 3 November, 1977, the Executive Board concluded its discussion with the Chairmen of the Interdivisional Staff Review Panels on the Staff Review 1977 and had a first discussion on the Staff Review 1978. The system of annual promotion quotas was confirmed. As regards the panels several proposals for a modified procedure were discussed.

The Executive Board approved the capital project 'Omega Prime'. It took note of the setting-up of an Advisory Committee of CERN Users (ACCU). The task of ACCU will be to advise the Directors-General on the practical measures and administrative internal arrangements to be taken by the CERN Management for the utilization of the CERN facilities for research.

The Board finally reviewed the October meetings of the Scientific Policy Committee, the Finance Committee and the Committee of Council.

- At its 31st Meeting, on Thursday, 24 November, 1977, the Executive Board continued its discussion on the preparation of the CERN Staff Review 1978. It considered the procedures for promotions, indefinite appointments and appeals.

The Executive Board approved the following four capital projects :

- Axial Field Spectrometer (AFS)-R807,
- Sortie de secours du tunnel Neutrino,
- Aménagement de la zone extrême Ouest,
- Superconducting high-luminosity insertion at the ISR.

The Board took note of a report on the financial situation of projects. It then discussed and accepted the draft information sheet 'Rights, Obligations and Privileges'.

Finally, it approved the proposal to proceed in 1978, as in 1977, to a review of cases of contract expiration.

(Traduction en français dans le prochain Bulletin No.2/78 du lundi 9 janvier.)

TRAINING AND **EDUCATION** **ENSEIGNEMENT**

(Secrétariat : Tél. 2844)

ENSEIGNEMENT GENERAL

2ème trimestre (1977-1978)

Jeudis 19 & 26 janvier, 2, 9, 16 & 23 février, 2, 9 & 16 mars :

"Science pour Tous"

par R. CARRERAS

Cycle d'exposés destinés plus particulièrement aux personnes n'ayant pas de formation scientifique.

à 13h00 - dans l'amphithéâtre

ACADEMIC TRAINING

2nd Term Programme (1977-1978)

- January 17, 18 & 19 :
"Large p_T phenomena and jet studies"
by M. JACOB / CERN

January 25, 26 & 27 :
"Cosmology"
by R. OMNES / Orsay

February 22, 23 & 24
March 1, 2 & 3 :
"The QCD catechism : Why believe it ?
How to test it"
by A. DE RÚJULA / CERN

March 7, 8, 14 & 15 :
"A general treatment of resonances in
accelerators"
by G. GUIGNARD / CERN

at 11.00 hrs - in the Auditorium.

- January 25, February 22, March 15 :
"General science monthly cross-section"
by R. CARRERAS

at 16.30 hrs - in the Auditorium

INFORMATIONS

GENERALES

GENERAL INFORMATION

COLLECTION DE CATALOGUES DES FOURNISSEURS

La collection de catalogues des fournisseurs se trouvant auparavant auprès du Service des Magasins passera au début 1978 sous la responsabilité du Service des Achats. Les utilisateurs de ce service seront informés, en temps utile, sur le lieu et les modalités d'accès à ce service. En attendant, veuillez adresser vos demandes les plus urgentes à M. Diraison / Tél. 4585.

Par la même occasion, nous vous informons que le Service des Magasins tient, dans le cadre de l'information technique de ses utilisateurs, une documentation technique complète en relation avec le matériel standardisé. Cette documentation est accessible au guichet "Informations Techniques" situé dans le local Self-Service Central (bât.119). Des renseignements peuvent également être obtenus par téléphone (4249).

Services d'Approvisionnement /
Division des Finances

ON RECHERCHE ...

La personne qui a reçu par erreur 2 cartons d'un poids total de 50 kg en provenance de la Maison Leonische Drahtwerk à Nuremberg (D), est priée de téléphoner à la Réception des marchandises, M. Schellenberg / Tél. 4583.

DISTRIBUTION DES VÊTEMENTS DE TRAVAIL

Comme par le passé, l'ensemble du CERN reste divisé en deux zones et les vêtements de travail seront distribués toutes les deux semaines :

Zone 1 : les 6 et 20 janvier 1978, et ainsi de suite toutes les deux semaines.

Zone 2 : les 13 et 27 janvier 1978, et ainsi de suite toutes les deux semaines.

Le magasin de distribution de vêtements sera fermé le vendredi 23 décembre 1977 à 12h00.

Division SB

DISTRIBUTION OF OVERALLS

As in the past, CERN will be split into two areas and overalls will be issued every two weeks

Area 1 : 6 and 20 January 1978, and once a fortnight thereafter.

Area 2 : 13 and 27 January 1978, and once a fortnight thereafter.

The clothes distribution store will close at 12 noon on Friday 23 December 1977.

SB Division

REINTEGRATION - Sécurité Sociale Française

La prochaine permanence de la Sécurité sociale française au CERN aura lieu

mardi 3 janvier 1978 de 14h00 à 16h00
salle de conférences No.2 - bât.5 - 1er ét.

Veuillez prendre rendez-vous au Secrétariat du Service des Affaires Sociales, Tél. 2486.

Service des Affaires Sociales /
Division du Personnel

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE - AGENCE DU CERN (RAPPEL)

La Société de Banque Suisse, Agence du CERN, nous communique que, contrairement à l'ensemble des établissements bancaires à Genève, ses guichets situés dans le Bâtiment de l'Administration seront ouverts le 2 janvier, premier jour de travail de l'année 1978, alors que ceux situés dans le Bâtiment 504 ne seront ouverts qu'à partir de mardi 3 janvier.

Division du Personnel / Tél. 2141

CIRCUIT DES NAVETTES (*)

Prolongement du circuit des navettes vers la zone nord du SPS

A compter du 2 janvier 1978, le Service des Navettes (2 bus FIAT de 42 places - couleurs bleue et blanche -) circuleront sur le parcours et aux horaires mentionnés ci-après (voir page 6):

(*) Attention ! : Ce nouvel horaire ANNULE et REMPLACE l'horaire déjà publié la semaine dernière dans le Bulletin No. 51/77.